



17

BARCELONA FESTIVAL OF SONG

8 a 17 de julio, 2021

CURS DE HISTORIA I
INTERPRETACIÓ I
CICLE DE CONCERTS
DE REPERTORI VOCAL
IBÈRIC I LLATINOAMERICÀ



bfos

BARCELONA[®] FESTIVAL OF SONG

El **Barcelona Festival of Song** té com a missió la preservació i promoció del repertori de cançó artística llatinoamericana i ibèrica, els seus creadors i intèrprets. Per a complir amb la seva missió des de fa disset anys organitza el **Curs d'història i interpretació del repertori vocal ibèric i llatinoamericà** i un cicle de concerts.

La COVID19 ens ha obligat a incorporar noves maneres de relacionar-nos i de consumir cultura. El Barcelona Festival of Song no ha estat aliè a aquesta realitat i en 2020, de manera miraculosa es va celebrar combinant concerts a Barcelona amb concerts en streaming amb artistes actuant des de diferents llocs del món. Realitzar els concerts en streaming va tenir efectes meravellosos perquè va permetre l'accés de moltes persones i la creació d'una comunitat que s'estén per tot el planeta.

Encara que per a molts el streaming és una cosa nova, el Barcelona Festival of Song ho va incorporar en 2013, quan va celebrar concerts interactius, amb públic i artistes simultàniament en Sao Paulo i Barcelona, utilitzant les infraestructures de Internet2. En 2021, a més de transmetre els seus concerts en streaming, el festival continua abanderant la **innovació en la música** en incorporar la **criptomenda XAVE COIN**, recurs que té com a objectiu democratitzar l'accés a la música.

La programació del festival 2021 és increïble. S'obre el **8 de juliol** amb el recital *La casa del lucero* en el qual la soprano **Patricia Caicedo** i el pianista **Manuel Ruíz** reten homenatge al compositor colombià **Jaime León** (1921-2015) en el seu centenari.

El **9 de juliol** la mezzo-soprano **Poliana Alves** i el pianista **Thiago de Freitas** des de Mines Gerais i la soprano **Juliana Starling** i la arpista **Soledad Yaya** des de São Paulo, Brasil presenten *Recomendação* programa de cançons artístiques de compositors i compositores brasileres sobre poesies dels seus grans poetes.

El **10 de juliol** el tenor estatunidenc **Isai Muñoz**, antic alumne del festival i la pianista israeliana **Oksana Glouchko** presenten el seu CD *Visca l'amor*, enregistrat aclamat internacionalment nascut en el si del festival.

El **13 de juliol**, en l'emblemàtica Sala de Llevant de la Biblioteca de Catalunya, el pianista resident del festival, el grec **Nikos Stavlas**, presenta el recital *Haikus per a piano*, amb obres de Frederic Mompou, de l'homenatjat Jaime León i l'estrena d'obres del seu compatriota Theofilos Lambrianidis

El **14 de juliol** la mezzosoprano mexicana **Daniela Cortés**, el pianista **Manuel Ruíz** i la Dra. **Enid Negrete** presenten *Marchita el alma*, recital-conferència dedicat al mexicà **Manuel Ponce** (1882-1948).

Els concerts finals, tindran com a protagonistes als participants del curs, cantants professionals dels EUA, Colòmbia, i Mèxic. El **15 de juliol** actuaran antics participants des de diferents punts dels Estats Units, el **16 de juliol** a la **Biblioteca de Catalunya** escoltarem el programa **El goig de cantar** i el 17 de julio en el **Reial Cercle Artístic**, el programa **Cants de l'ànima** amb els participants del curs 2021 interpretant cançons en català, castellà i portuguès de compositors dels dos costats de l'Atlàntic.

Com és tradicional en el festival, s'estrenarà el cicle *Dues cançons d'amor*, del compositor estatunidenc **Brian Field**, sobre poesies del català **Carles Duarte** i **Montserrat**.

Amb la seva nova programació, en 2021, el Barcelona Festival of Song, una vegada més combina la seva vocació de preservar el patrimoni musical ibèric i llatinoamericà amb el seu esperit innovador per a



JAIME LEÓN

1921-2015

compositor, director i pianista

Nascut a Cartagena d'Índies el 18 de desembre de 1921, Jaime León va estudiar piano des de la infància.

Els seus estudis superiors els va iniciar en el Conservatori Nacional de Colòmbia i els va concloure en la Juilliard School of Music de Nova York on va estar becat, graduant-se en 1944. Allí va continuar els seus estudis de direcció d'orquestra i molt ràpidament va començar a dirigir, primer l'Orquestra Simfònica Nacional de Colòmbia i més tard com a director titular, la American Ballet Theater Orchestra als Estats Units.

Al llarg de la seva vida va dirigir centenars d'orquestrades, entre elles l'Orquestra Filharmònica de Bogotà, orquestra que a les seves mans es va elevar un nivell de qualitat extraordinari. Va desenvolupar una important labor pedagògica i com a compositor.

La major part de la seva obra és vocal, cançons per a veu i piano sobre textos dels poetes més importants de Colòmbia i l'Equador. Les seves cançons reflecteixen les seves múltiples influències, l'experiència d'un músic panamericà amb sòlida formació en el repertori clàssic occidental, coneixedor de les músiques que en el seu temps es produïen als seus països d'origen, Colòmbia i els Estats Units.

Jaime León, és un dels compositors panamericans de cançó artística més importants del segle XX. En 2021 el Barcelona Festival of Song celebra el seu centenari amb concerts, enregistraments, publicacions, un web i un documental.

JAIMELEON.NET

LA CASA DEL LUCERO

Homenatge a Jaime León en el seu centenari

A mi ciudad nativa - Luis Carlos López (1879-1950)

Evocación – Daniel Lemaitre (1883-1962)

Cartagena - Adolfo Mejía Arr. Jaime León

La casa del lucero - Eduardo Carranza, 1913-1985

Todo pasó - Rafael Maya (1897-1980)

A ti – José Asunción Silva, 1865-1896

Siempre – Alfredo Gómez Jaime, 1878-1946

Más que nunca – Maruja Viera , 1922

Algún día – Dora Castellanos, 1924

La campesina – Isabel Lleras Restrepo, 1911-1965

Canciones Infantiles

I. **Pequeña pequeñita** –Francisco Delgado Santos (*1950)

II. **El muñeco dormilón** – Francisco Delgado Santos (*1950)

III. **Viaje** – Renan de la Torre (?)

IV. **Caballito de madera** – Francisco Delgado Santos (*1950)

V. **La tunda para el negrito** – Adalberto Ortiz (1914-2003)

VI. **El columpio** – Renán de la Torre (?)



PATRICIA CAICEDO, soprano

La soprano i musicòloga Patricia Caicedo és una destacada intèrpret i investigadora experta del repertori de cançó artística ibèrica i llatinoamericana. Ha publicat deu llibres sobre el tema i gravat onze CDs.

És una àvida intèrpret d'aquestes obres, havent actuat a tot el món a més de fundar i dirigir el Barcelona Festival of Song, curs d'estiu i cicle de concerts centrat en l'estudi de la història i interpretació de la cançó artística ibèrica i llatinoamericana en castellà, català i portuguès.

Patricia té un Ph.D. en musicologia per la Universitat Complutense de Madrid i és doctora en Medicina per l'Escola Colombiana de Medicina. En 2020 va ser triada membre de la Junta Executiva del Consell Internacional de Música de la UNESCO. patriciacaicedo.com

MANUEL RUÍZ, piano

Fill d'Alpens (Barcelona), comença els seus estudis musicals a Caldes de Montbui i els continua en el Conservatori del Liceu de Barcelona sota el mestratge de Pedro Vallribera. Deixeble del concertista Cecilio Tieleles, rep el Premi d'Honor del Grau Superior de piano.

Treballa regularment el gran repertori vocal i de cambra amb el mestre Àngel Soler i és deixeble de la pedagoga i pianista Yíya Díaz amb la qual aprofundeix en el mètode Cos-Art. És pianista repertorista i professor del Conservatori Superior de Música del Liceu de Barcelona. Col·labora habitualment amb el Cor i Orquestra del Gran Teatre del Liceu i amb nombrosos cantants.

8 DE JULIOL

Biblioteca de Catalunya - 20:30h CET

RECOMENDAÇÃO

POEMES I CANÇONS DE BRASIL

El duo Recordas de Juliana Starling i Soledad Yaya presenta una nova proposta amb la incorporació de l'arpa i una interpretació que busca renovar la performance practice de la cançó artística.

JULIANA STARLING, mezzo-soprano

La soprano Juliana Starling té Mestratge i Doctorat en cant, tots dos de la Universitat Estadual de São Paulo "Júlio de Mesquita Filho" - Unesp, i Llicenciatura en Canto, de la Universitat Estatal de Campinas-*Unicamp.

Va rebre orientació vocal dels professors: Hermínia Russo; Martha Herr; Vânia Paller, Elvira B. Crimi (Acadèmia de Santa Cecília - Roma / Itàlia); Rita Patané i Maria Luisa Cioni, a Milà / Itàlia.

Ha actuat en importants escenaris que inclouen la Sala São Paulo; Teatre Municipal de São Paulo; Teatre Municipal de Rio de Janeiro; Teatre Colón de Buenos Aires, Kurhaus en Wiesbaden, Bad Schwalbach i Limburg (Alemanya), São Goar / Alemanya i en el Palácio Foz de Lisboa. Ha cantat com a solista en nombrosos concerts, òperes i oratoris. Des de 2008 és membre del Cor Líric Municipal del Teatre Municipal de São Paulo. Des de 2018 desenvolupa el projecte Recordas.Recordes, amb la arpista argentina Soledad Yaya.

És professora de la Llicenciatura en Música (Canto), en l'Institut d'Arts de la Universitat Estadual de São Paulo "Júlio de Mesquita Filho" - Unesp, des de 2017.

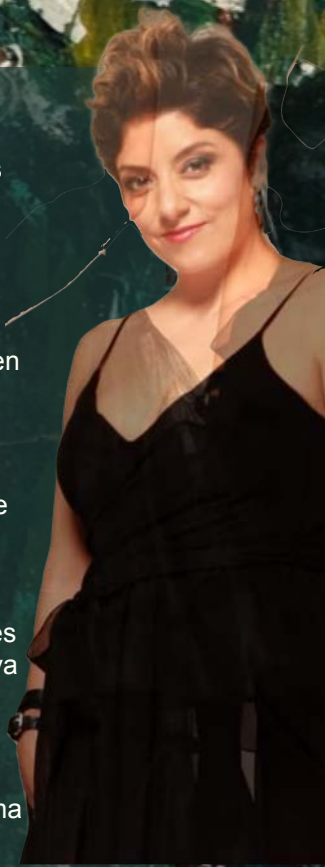


SOLEDAD YAYA, arpa

Nascuda a l'Argentina, va iniciar els seus estudis d'arpa amb la professora Dorita Zenobi, en el Conservatori Provincial de Música de Còrdova, la seva ciutat natal. Va obtenir el primer lloc en el Concurs Nacional de Arpistas. Va rebre una beca del Mozarteum l'Argentina, graduant-se en arpa simfònica.

Ha estat membre de l'Orquestra Acadèmica del Teatre Colón i de l'Orquestra Estable del Teatre Argentí, de la Plata. Després de ser convidat per l'Orquestra Simfònica de l'Estat de São Paulo-OSESP a participar en gires a Europa, els Estats Units i Sud-amèrica, es va establir en São Paulo / Brasil. Allí es va graduar en arpa, en la Facultat Santa Marcelina.

És professora en l'Institut Bacarelli. Al costat de la soprano Juliana Starling forma el duo Recordas.



PROGRAMA

1. **Uma saudade**, Rachel Peluso
2. **Assim falou o poeta**, Najla Jabôr
3. **Canção dos olhos**, Najla Jabôr
4. **Singela canção de Maria**, Babi de Oliveira
5. **Recomendação**, Babi de Oliveira
6. **Meu corpo**, Neide Almeida
7. **De las cuatro hojitas**, Renée Fonna Sizudo
8. **Serenata**, Renée Fonna Sizudo
9. **Baile**, Renée Fonna Sizudo
10. **Luar do meu bem**, Claudio Santoro
11. **Cantiga do ausente**, Claudio Santoro
12. **Amor em lágrimas**, Claudio Santoro

9 DE JULIOL

Livestreaming - 22ih CET

POLIANA ALVES - mezzo-soprano

La mezzosoprano Poliana Alves és doctora en Música - Pràctiques Interpretatives de Cant per la Universitat Estadual de Campinas (UNICAMP).

Com a cantant d'òpera ha estat solista en nombroses òperes que inclouen Dido i Enees, Suor Angelica i Cavalleria Rusticana. També ha cantat com a solista en nombrosos oratoris entre els quals es destaquen la Cantata 78 (Bach), el Requiem (Mozart), la Cantata de Natal (R. Tacuchian). Ha actuat com a solista amb l'Orquestra Simfònica de la Unicamp (OSU) en obres com El amor brujo de Falla, La Novena Simfonia de Beethoven i La Mort de Cléopâtre de Berlioz. La seva reserca s'enfoca en temes interpretatius de la música clàssica brasilera,

THIAGO DE FREITAS - piano

Nascut en Sant André, Sao Paulo, va iniciar els seus estudis de piano als 16 anys en el Conservatório Municipal Cacilda Becker. És Maestro en Arts i Llicenciat en Piano pel Departament de Música de la Universitat de São Paulo.

Thiago participa activament com a pianista col·laborador en tallers i classes magistrals i ha actuat en diverses formacions de cambra amb artistes de renom. Ha rebut diversos premis en concursos de piano entre ells el segon lloc en el Concurs Nacional de Piano Luis Thomasceck en la categoria de Piano Professional Només en 2009, i en 2010 el segon lloc i Esmert d'Honor a la Millor Interpretació d'Obra del Clàssic.



POEMES I CANÇONS DE BRASIL

1. **Henrique Oswald** (1852-1931) – poema: Solone Monti
Ave!
2. **José Amat** (1818-1881) – poema: Gonçalves Dias
Como eu te amo
Por um ai
3. **Edmundo Villani-Côrtes** (1930)
Valsinha de Roda
4. **Oscar Lorenzo Fernandez** (1897-1948)
poema Cecília Meirelles
Berceuse da onda
5. **Oswaldo Lacerda** (1927-2011)
Três Miniaturas de Cassiano Ricardo
I – Relógio
II – Serenata sintética
III – No Circo
6. **Waldemar Henrique** (1905-1995) – Lendas Amazônicas
Manha-Nungára – (Lenda nº 7)
7. **Matintaperêra** – (poema: Antônio Tavernard - Lenda nº 4)
Heitor Villa-Lobos (1887-1959) – folclore
Nhapopé
8. **Ronaldo Miranda** (1948)
Três Canções Simples - poema: Orlando Codá
Noite e Dia
9. **Carlos Alberto P. Fonseca** (1933-2006)
poema: Umbanda
Ogun de Nagô
10. **Camargo Guarnieri** (1907-1993)
texto autoral onomatopáico
Den-Báu

9 DE JULIOL

Livestreaming - 22ih CET



VISCA L'AMOR

ISAI JESS MUNOZ, tenor

El tenor estatunidenc Isai Jess Muñoz és professor de veu i òpera en la Universitat de Delaware i vicepresident de l'Associació Nacional d'Òpera dels Estats Units. Com a cantant ha actuat amb algunes de les orquestres més reconegudes que inclouen a la Filharmònica d'Israel, la Filharmònica de Nova York, la Filharmònica de Los Angeles, el Festival Verbier, el Festival Mostly Mozart, l'Òpera de la Ciutat de Nova York i el Teatre de Dansa Estatunidenc Alvin Ailey a Broadway. Ha col·laborat en 14 CDs. El seu últim àlbum en solitari, titulat Visca L'Amor: Cançons d'art català dels segles XX i XXI, ha va rebre crítiques meravelloses. Isai es va graduar del Cincinnati College-Conservatory of Music, la Manhattan School of Music i SUNY Stony Brook. www.JessMunoz.com

OKSANA GLOUCHKO, piano

La Dra. Oksana Glouchko és professora de piano de la Universitat de Delaware. Ha ocupat càrrecs en l'Òpera d'Israel, l'Òpera de Delaware, l'Òpera d'Indianapolis, el Festival Internacional de Cantants d'Òpera IVAI (Israel) i com a pianista oficial de les Audicions del Consell Nacional de l'Òpera Metropolitana. Oksana ha estat solista en el Festival Bloney (Suïssa), el Festival Mozart (Malta) i el Festival i Institut Internacional en Round Top (els EUA). Guanyadora del Concurs Internacional Claudio Arrau a Xile, el Concurs Nacional de Compositors Russos i el Concurs Nacional de Piano Glinka en Smolensk, és llicenciada en interpretació de piano per l'Escola de Música Buchman-Mehta de la Universitat de Tel Aviv i la Universitat de Stony Brook. www.OksanaGlouchko.com

Eduard Toldrà (1895–1962)

La rosa als llavis
Si anéssis tan lluny..
Mocador d'olor
I el seu esguard...
I el vent deixava dintre la rosella...
Seré a ta cambra amiga
Visca l'amor

Ricard Lamote de Grignon I Ribas (1899–1962)

Cants Homèrics
A les Muses i a Apol.ló
A Zeus
A Afrodita

Narcís Bonet (b. 1933)

Haidé
Com una flor
Ves qui t'ho havia de dir
Jo porto el teu pensament

Frederic Mompou Dencausse (1893–1987)

Combat del Somni
Damunt De Tu Només Les Flors
Aquesta Nit Un Mateix Vent
Jo Et Pressentia Com La Mar

Elisenda Fàbregas (b. 1955) *

Imitació del foc
Inici de campana
Escolto la secreta...
Pluja brodada
Ardent hymne

Joan Comellas (1913–2000)

Les Paraules Sagrades
Alleluia (I)
Alleluia (II)
Ave Maria
Benedictus
Alleluia (III)



HAIKUS PARA PIANO

Frederic Mompou (1893-1987)

Prelude no.6 para la mano izquierda

Jaime León (1921-2015)

Para la mano izquierda

Theofilos Lambrianidis (1986)

6 Haiga (*estreno mundial)

Jaime León (1921-2015)

Tema y variaciones

Frederic Mompou (1893-1987)

Variaciones sobre un tema de Chopin

NIKOS STAVLAS, piano

Nascut a Grècia, Nikos va obtenir el seu doctorat en piano sota la supervisió de Keith Potter i Andrew Zolinsky, en la Universitat de Goldsmiths a Londres. La seva tesi doctoral se centra en l'estudi de l'obra Ludwig van, títol que comparteixen un film i una composició del director i compositor argentí Maurici Kagel.

Es va llicenciar en la Universitat de Macedònia i posteriorment va obtenir un Màster de piano en Royal College of Music de Londres on es va graduar amb els màxims honors.

Ha guanyat nombrosos concursos, actuat com a solista amb orquestres a Grècia, UK i Albània. Ha ofert concerts de música de cambra en importants sales de Grècia, Albània, Itàlia, Espanya, Bèlgica, Alemanya, els Estats Units i el Regne Unit. Nikos viu a Londres i forma part del grup de professors del Barcelona Festival of Song des de 2014.

nikosstavlas.com

13 DE JULIOL

Biblioteca de Catalunya - 20:30CET

MARCHITA EL ALMA

Canciones de Manuel Ponce, 1882-1948

Adiós mi bien
Ah, qué bonito
A la orilla de un Palmar
A tus amigos
Cerca de mi
Cuiden su vida
Dolores hay
El olvido
La pajarera
Por ti mi corazón
Por ti mujer
Marchita el alma

MANUEL RUÍZ, piano

DANIELA CORTES, Mezzosoprano

Originària de Saltillo Coahuila, Mèxic, Daniela Inició els seus estudis a l'Escola Superior de música de la Universitat Autònoma de la seva ciutat on va formar part del Taller d'òpera i va debutar com a solista amb l'Orquestra Filharmònica amb la Zarzuela Luisa Fernanda.

Ha participat en nombrosos certàmens i treballat amb importants mestres. Actualment cursa la Llicenciatura en Canto en el Centre Municipal de les Arts en Mazatlán i és alumna de la soprano María Katzarava. Forma part del Cor Guillermo Sarabia i del Taller d'Òpera de Mazatlán. En 2019 va debutar com a solista en tres òperes.

En 2020 va obtenir el tercer lloc del concurs Katzarava's Voice Festival en la seva primera edició i el segon lloc en la 1ra Competència Nacional de Canto i Performance Opera Irreverent. És becària de la Fundació Art contra violència.

ENID NEGRETE, conferencista

Doctora en Arts Escèniques per la Universitat Autònoma de Barcelona, Enid ha treballat com a productora i directora d'escena de teatre i òpera. És presidenta de la Fundació Art contra violència dedicada a fer costat als artistes d'escassos recursos, donar formació professional i difondre l'art mexicà a Catalunya.



14 DE JULIOL
Biblioteca de Catalunya - 20:30CET

15 DE JULIOL

Livestreaming - 22ih CET



AMBASSADORS CONCERT

Des de la seva fundació en 2005, el festival ha rebut a centenars de cantants de tot el món que arriben a Barcelona motivats pel desig d'aprendre el repertori de cançó artística en castellà, català i portuguès.

Quan tornen als seus països es converteixen en ambaixadors de la nostra música, interpretant-la i ensençant-la en algunes de les institucions musicals més importants del món.

El festival està orgullós dels seus assoliments i per això avui els ret homenatge fent-los protagonistes d'un concert global emès des de diferents països.



EL GOIG DE CANTAR

Els concerts finals del Barcelona Festival of Song són els més emocionants, en ells els participants del **Curs d'història i interpretació del repertori vocal llatinoamericà i ibèric**, tots cantants professionals, interpreten les cançons que van treballar durant el curs i comparteixen amb el públic la passió que els motiva a viatjar fins a Barcelona per a aprendre la nostra música.

16 DE JULIOL

Biblioteca de Catalunya - 20:30h CET

CANTS DE L'ÀNIMA

Els participants dell BFOS 2021 són:

Annabella Capaccio, soprano - USA

Arabella Vera, soprano - México

Asael Cuesta, contratenor - Colombia

Diana Carreón, soprano, México

Katie McCullough, soprano - CANADA

Ivanna Vargas, soprano - USA

Stephanie Monteiro, soprano - USA

Yayra Sánchez, soprano - Puerto Rico

17 DE JULIOL

Reial Cercle Artístic - 20:30h CET

8 de juliol - 20:30h CET
LA CASA DEL LUCERO
Homenaje a Jaime León
Patricia Caicedo i Manuel Ruíz
Biblioteca de Catalunya i Livestream

9 de juliol - 22h CET
RECOMENDAÇÃO
Poemas y canciones de Brasil
Poliana Alves i Thiago de Freitas
Juliana Starling i Soledad Yaya
Livestream des de Brasil

10 de juliol - 22h CET
VISCA L'AMOR
Cançons catalanes
Isai Munoz i Oksana Glouchko
Livestream des dels EEUU

13 de juliol - 20:30h CET
HAIKUS PARA PIANO
Nikos Stavlas
Biblioteca de Catalunya i Livestream

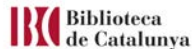
14 de juliol - 20:30h CET
MARCHITA EL ALMA
Canciones de Manuel Ponce
Daniela Cortés i Manuel Ruíz
Enid Negrete, conferencista
Biblioteca de Catalunya i
Livestream

15 de juliol - 22h CET
AMBASSADORS CONCERT
Concert d'antics participants del
BFOS. Livestream

16 de juliol - 20:30h CET
EL GOIG DE CANTAR
Participants del BFOS 2021
Biblioteca de Catalunya i
Livestream

17 de juliol - 20:30h CET
CANTS DE L'ÀNIMA
Concierto de clausura
Alumnos BFOS 2021

ORGANITZA: COL.LABORAN:



TALLER DE MÚSICS

